



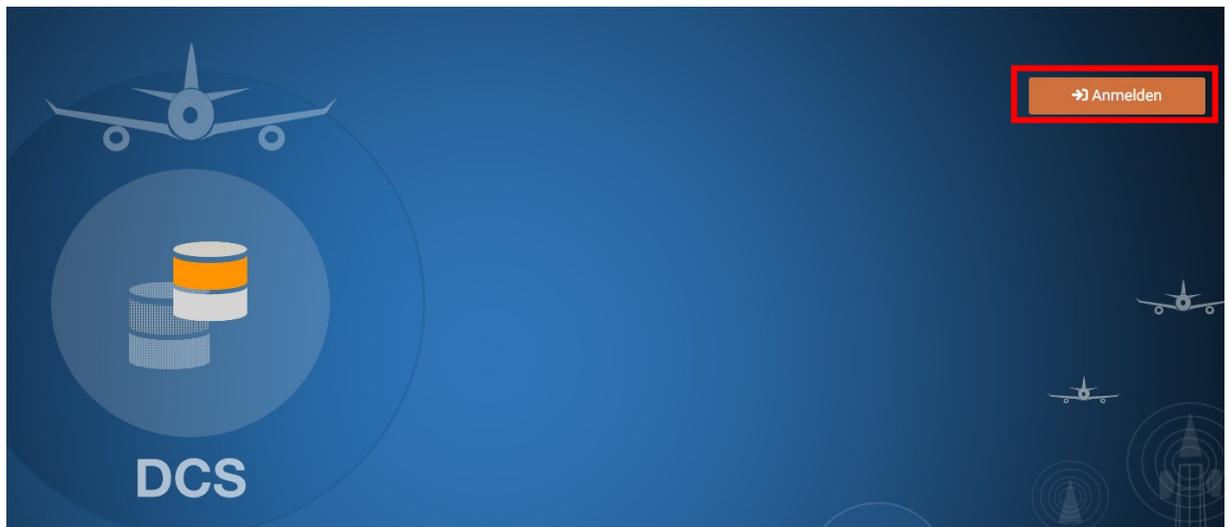
Autorizzazione dell'UFAC per gli ostacoli alla navigazione aerea

Istruzioni per impianti eolici

Le presenti istruzioni sono state elaborate appositamente per l'autorizzazione di impianti eolici considerati come ostacoli alla navigazione aerea, e sono coordinate, dal punto di vista contenutistico, con l'UFAC. Le istruzioni spiegano, passo per passo, come presentare la domanda all'UFAC nel modo più semplice possibile. Per inoltrare una domanda di autorizzazione per gli ostacoli alla navigazione aerea, occorre procedere come segue.

1. Accesso al portale di raccolta dei dati aeronautici (DCS)

Andate al sito web [Data Collection Service \(DCS\) UFAC](#) e cliccate su «Accedi».

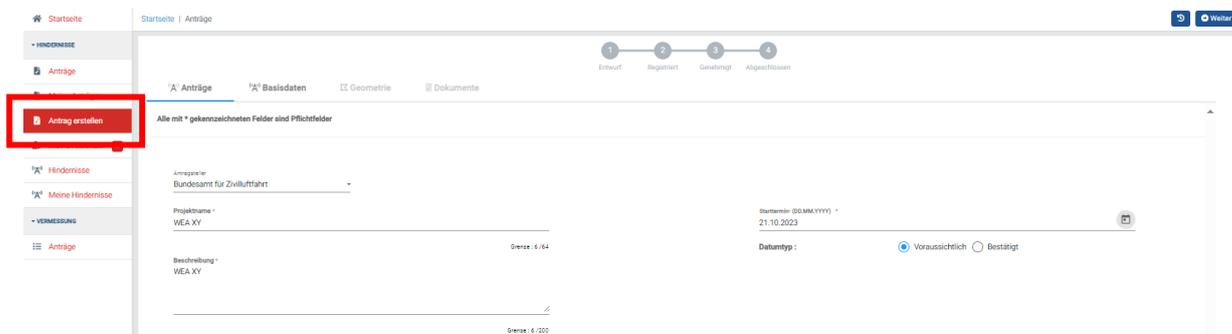


Vi verrà quindi chiesto di accedere tramite CH-LOGIN o di creare un account CH-LOGIN. Trovate assistenza alla rubrica CH-LOGIN «Aiuto» cliccando qui: [Istruzioni per il CH-Login UFIT](#).



2. Notifica degli ostacoli alla navigazione aerea

Vi trovate ora sulla home page del portale DCS in cui sono indicati tutti gli ostacoli alla navigazione aerea che avete già registrato. Per notificarne di nuovi, utilizzate il pulsante «Creare una richiesta» (v. figura sottostante).



Inserite quindi i dati relativi al vostro progetto eolico, prestando particolare attenzione ai seguenti punti:

- Scheda «Dati di base»:
 - Come tipo di ostacolo selezionate **«Impianto eolico»**
 - Nel campo «Descrizione dettagliata» inserite il n. ID del vostro progetto.
 - Se il progetto comprende diverse turbine eoliche: indicatelo espressamente nel campo «Descrizione dettagliata». Questo modo di procedere vi consente di compilare il formulario DCS una sola volta, invece di doverlo riempire per ogni turbina.
 - Se il progetto si estende su diversi Comuni / Cantoni: riportate questo dato nel campo «Descrizione dettagliata» e inserite, nei corrispondenti campi, il Cantone e il Comune dell'ubicazione dell'impianto più alto tra quelli compresi nel parco (tenendo conto dell'altezza del terreno e dell'impianto).
- Scheda «Geometria»:
 - Potete inserire l'ubicazione della turbina eolica direttamente nell'estratto della mappa. Verificate a questo punto la posizione, l'altezza del terreno e della struttura dell'impianto. Il sistema visualizza in basso a destra una valutazione dell'UFAC.
- Scheda «Documenti»:
 - Qui potete caricare i seguenti documenti:
 - La valutazione tecnica del progetto preliminare (o un parere equivalente) da parte di skyguide, UFAC-SIAP, MeteoSvizzera e DDPS
 - Un estratto della mappa in scala 1:25 000 almeno in formato A4 con l'ubicazione di tutti gli impianti eolici
 - La scheda tecnica del tipo di turbina eolica selezionato
 - Una copia della/delle autorizzazione/i edilizia/e se già disponibile/i
 - Se il progetto comprende diverse turbine eoliche: caricate qui il formulario B con i dati relativi a tutti gli impianti del progetto. Il formulario B è disponibile nella pagina web del Guichet unique, alle rubriche *Autorizzazioni per gli ostacoli alla navigazione aerea* e *Valutazioni tecniche dei progetti preliminari*.



- Fornite qui eventuali informazioni supplementari relative alla persona di contatto qualora i futuri gestori o proprietari degli impianti dovessero fungere da persone di contatto al posto dei promotori del progetto.
- Qui potete memorizzare la vostra richiesta per poterla richiamare in un secondo tempo al fine di modificarla, oppure per completarla cliccando su «**Registrare**». Nota bene: cliccando su «Salvare» la registrazione non è ancora completa!
- Dopo aver cliccato su «Salvare», e dopo aver verificato tutti i dati, potete cliccare su «**Registrare**»:



3. Classificazione da parte del DCS, esame dell'UFAC e informazione del Guichet unique Energia eolica

- 3.1 La conclusione della registrazione dà avvio a un'analisi automatizzata dei dati. Se superano un'altezza di 60 m, i vostri impianti eolici vengono classificati come «ostacoli alla navigazione aerea soggetti ad autorizzazione».
- 3.2 Una volta eseguito l'esame, l'UFAC vi comunica la sua decisione.

Per maggiori informazioni sul portale DCS, potete consultare il sito web «[Istruzioni Data Collection Service \(DCS\)](#)» dell'UFAC. In caso di problemi durante la procedura di registrazione, potete contattare la ditta ITV inviando una e-mail all'indirizzo obstacles@itv.ch o chiamando lo 044 871 21 99.

Contatto:
Ufficio federale dell'energia UFE
Guichet unique Energia eolica
Indirizzo postale: CH-3003 Berna
gu@bfe.admin.ch
www.eolico.admin.ch